

## Determinazione del Direttore n. 84

Luserna/Lusérn, 15 settembre 2021

### DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE

---

**OGGETTO: Comunicazione 2021: acquisto realizzazione doppiaggio di n. 10 nuovi cartoni animati "Albert dar Bolf" e diritti di riproduzione per 3 anni. CIG ZF4330B145**

---

#### IL DIRETTORE

Visto il Programma di Attività dell'Istituto per gli anni 2021/2022/2023, approvato con propria deliberazione n. 43 del 28 dicembre 2020, nell'ambito del quale tra gli interventi di tutela e promozione della minoranza cimbra vi è l'informazione in lingua minoritaria, il cui obiettivo generale è quello di valorizzare e promuovere la conoscenza della Minoranza Cimbra anche attraverso il doppiaggio di n. 10 nuovi cartoni animati "Albert dar Bolf".

Dato atto che scopo del Progetto è la diffusione, valorizzazione e "normalizzazione" della lingua di minoranza e che, per raggiungere tale obiettivo risultano essenziali i mezzi di informazione.

Accertato che la Giunta provinciale con propria deliberazione n. 223 dd. 12 febbraio 2021, ha approvato il progetto "Lupo Alberto-Albert dar Bolf", nella quale si evidenzia un contributo a sostegno del progetto pari ad euro 4.726,00 su una spesa ammessa di euro 15.000,00;

Ravvisata la necessità di procedere all'individuazione di un fornitore in grado di rendere il servizio di realizzazione tecnica del doppiaggio di n. 10 nuovi cartoni animati "Albert dar Bolf", oltre che alla fornitura dei diritti di utilizzo di detti episodi per la durata di tre anni.

Considerato che la società PinterFilm con sede in Viale Nazioniunite 85/a a Pergine Valsugana (TN) offre il servizio richiesto sul Mercato elettronico provinciale MEPAT al costo di euro 15.000,00 per la realizzazione di 10 nuovi episodi e la cessione dei diritti degli stessi per un periodo di 3 anni dalla resa della liberatoria da parte del possessore originario.

Ritenuto congruo il prezzo offerto per il servizio che si intende realizzare.

Visto l'art. 37, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016 il quale stabilisce che, le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione, anche telematici, previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, possono procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro e di lavori di importo inferiore a 150.000 euro, senza la necessaria qualificazione di cui all'art. 38 del D.Lgs. citato, nonché attraverso l'effettuazione di ordini a valere su strumenti di acquisto messi a disposizione dalle centrali di committenza;

Visto l'art. 3 delle Linee Guida n. 4 di attuazione del D.Lgs. n. 50/2016 recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici" in materia di affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00";

Visto l'art. 36 ter 1 della legge provinciale 23/1990, avente ad oggetto "Organizzazione delle procedure di realizzazione di opere o di acquisti di beni, forniture e servizi"; introdotto con legge provinciale 30 dicembre 2014, n. 14, entrato in vigore il 1° luglio 2015;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1097 di data 29 giugno 2015 e la circolare APAC prot. n. S506/15342788/35/91 di data 30 giugno 2015 avente ad oggetto "Attuazione dell'art. 36ter 1 della L.P. 23/1990";

Vista la legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 di recepimento delle direttive europee in materia di contratti pubblici 2016;

Viste le recenti linee guida ANAC in merito alle procedure di affidamento d'importo inferiore alla soglia comunitaria ed in particolare il punto 3.1.3 "in determinate situazioni, come nel caso dell'ordine diretto di acquisto sul mercato elettronico o di acquisti di modico valore per i quali sono certi il nominativo del fornitore e l'importo della fornitura, si può procedere a una determina a contrarre o atto equivalente che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta e il possesso dei requisiti di carattere generale.";

Precisato che il fine che l'amministrazione intende raggiungere, è assicurare la realizzazione del doppiaggio di n. 10 nuovi cartoni animati "Albert dar Bolf", oltre che alla messa in onda degli stessi;

Precisato altresì che il contratto verrà stipulato mediante sottoscrizione digitale del documento prodotto dal sistema di e-procurement MEPAT con il contraente scelto attraverso lo stesso sistema: ditta PinterFilm con sede in Viale Nazioniunite 85/a a Pergine Valsugana (TN), in quanto offerente del servizio che l'Istituto intende acquisire;

Verificato il codice CIG che risulta essere il seguente: ZF4330B145;

Dato atto che il possesso da parte degli operatori economici dei requisiti generali di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016 nonché dei requisiti speciali necessari di cui all'art. 83 della medesima norma sopra richiamata è accertato in sede di iscrizione al portale di E-Procurement della Provincia Autonoma di Trento, MEPAT;

Ritenuto pertanto di procedere con l'affidamento alla ditta PinterFilm con sede in Viale Nazioniunite 85/a a Pergine Valsugana (TN), dell'incarico per il servizio di realizzazione tecnica del doppiaggio di n. 10 nuovi cartoni animati "Albert dar Bolf", oltre che alla fornitura dei diritti di utilizzo degli stessi per 3 anni;

Visto il D. Lgs 118/2011 recante disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'art. 56 dove viene specificato che *"Tutte le obbligazioni giuridicamente perfezionate passive, da cui derivano spese per la regione, devono essere registrate nelle scritture contabili quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza, secondo le modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato n. 4/2"* e l'Allegato A/2 punto 5 *"Impegno di spesa e regole di copertura finanziaria della spesa"*;

Visto l'art. 3 della Legge 136/2010 e ss.mm. relativo alla tracciabilità dei flussi finanziari e la deliberazione dell'AVCP n. 4 di data 7 luglio 2011;

Vista la Legge 190/2012 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1217/2014 che ha previsto l'estensione del codice di comportamento dei dipendenti della Provincia autonoma di Trento e degli enti strumentali, per quanto compatibile, anche alle ditte affidatarie di contratti pubblici;

Visto il D.M. 3 aprile 2013, n. 53 in materia di fatturazione elettronica;

Vista la L.P. 14 settembre 1979 n. 7 e s.m.;

Accertata la disponibilità dei fondi ai capitoli 5280 e 5424 dell'esercizio finanziario 2021;

Vista la legge provinciale 31 agosto 1987, n. 18, modificata con la legge provinciale 23 luglio 2004, n. 7, relative all'istituzione dell'Istituto Cimbri/Kulturinstitut Lusérn;

Visto lo Statuto dell'Istituto Cimbri/Kulturinstitut Lusérn, approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 2731 di data 26 novembre 2004 e s.m. ed integrazioni da ultima deliberazione della Giunta provinciale n. 620 del 28 aprile 2017;

Riscontrata quindi la propria competenza per l'assunzione del presente atto;

#### **DETERMINA**

1. di affidare alla ditta PinterFilm con sede in Viale Nazioniunite 85/a a Pergine Valsugana (TN), l'incarico per il servizio di realizzazione tecnica del doppiaggio di n. 10 nuovi cartoni animati "Albert dar Bolf", oltre che alla fornitura dei diritti di utilizzo dei precedenti episodi già doppiati in cimbro alle condizioni di fornitura dichiarate dallo stesso fornitore sulla vetrina del mercato elettronico provinciale MEPAT;
2. di dare atto che il compenso per la prestazione oggetto del presente provvedimento è quantificato in euro 15.000,00 lordi complessivi;
3. di impegnare l'importo di euro 13.000,00 al capitolo 5280 del bilancio di previsione 2021-2023 imputandolo all'esercizio 2021;
4. di impegnare l'importo di euro 2.000,00 al capitolo 5424 del bilancio di previsione 2021-2023 imputandolo all'esercizio 2021;
5. di provvedere alla liquidazione e all'erogazione di quanto dovuto a favore della ditta PinterFilm con sede in Viale Nazioniunite 85/a a Pergine Valsugana (TN), su presentazione di regolari giustificativi di spesa;
6. di dare atto che il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento delle fatture elettroniche;
7. di dare atto che l'incarico di cui al presente provvedimento è assoggettato alla disciplina prevista dalla legge n. 136 del 2010 e ss.mm e pertanto nella comunicazione di affidamento dello stesso dovrà essere data indicazione del codice CIG e dovrà essere inserita, a pena di nullità, la seguente clausola : "Il fornitore si assume tutti gli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e successive modifiche, con ciò impegnandosi anche a indicare per ciascuna fattura relativa il n. di conto corrente da utilizzare per il pagamento. Tale conto deve corrispondere ad uno

di quelli già dichiarati come dedicati alle commesse dell'Istituto utilizzando il modulo a ciò predisposto dall'Istituto.

Il Direttore

- dott. Willy Nicolussi Paolaz -

\*\*\*\*\*

#### VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la corretta imputazione al capitolo del bilancio di previsione.

Registrato l'impegno n. **229** assunto al cap. **5424** del bilancio di previsione 2021 – 2023, esercizio 2021, per l'importo di **€ 2.000,00**;

Registrato l'impegno n. **230** assunto al cap. **5280** del bilancio di previsione 2021 – 2023, esercizio 2021, per l'importo di **€ 13.000,00**;

Luserna / Lusérn, 15 settembre 2021

IL DIRETTORE

- dott. Willy Nicolussi Paolaz -

-----